

Amendments to the Claims:

The text of all pending claims, (including withdrawn claims) is set forth below. Canceled and not entered claims are indicated with claim number and status only. The claims as listed below show added text with underlining and deleted text with ~~striketrough~~. The status of each claim is indicated with one of (original), (currently amended), (canceled), (withdrawn), (new), (previously presented), or (not entered).

Applicant reserves the right to pursue any canceled claims at a later date.

The following listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1.-12. (canceled)

13. (currently amended) A telecommunications terminal having a user interaction function adapted to establish a telecommunications connection, comprising:

a local-area transceiver adapted for wireless traffic between the telecommunications terminal and a plurality of external gateways, each external gateway providing access to a communications network;

a display device adapted for displaying information about a plurality of external gateways within range of the local-area transceiver, at least one of the external gateways having at least one of the characteristics of excluding an input device, or excluding a display device; and

a selection unit adapted to select one of the plurality of external gateways displayed by the display device in order to establish the telecommunication connection to the respective communications network via the selected gateway; ~~and~~

~~an internal gateway for connecting to a mobile radio communications network and for interfacing to a telecommunications device as an external gateway to allow the telecommunications device to establish a telecommunication connection to the mobile radio communications network via the internal gateway.~~

14. (previously presented) The telecommunications terminal according to claim 13, wherein the local-area transceiver is adapted according to a Bluetooth standard having loadware adapted for connecting to the gateway.

15. (previously presented) The telecommunications terminal according to claim 13, wherein the local-area transceiver is adapted according to a wireless LAN having loadware adapted for connecting to the gateway.

16. (currently amended) The telecommunications terminal according to claim 13, further comprising a user-data memory ~~adapted for storing~~that stores connection-data records, each record having ~~of a~~ predetermined connection that can be established between the external gateway and the telecommunications terminal, wherein only information about external gateways within range of the local-area transceiver defined by at least one of the stored data records is displayed for selection.

17. (previously presented) The telecommunications terminal according to claim 16, further comprising an authentication-data input for inputting an authentication data of a user, the data authentication-data interfacing with the local-area transceiver for transmitting the authentication data to the gateway,

wherein the external gateway determines from the authentication data if the terminal is authorized to establish the connection via the gateway, and

wherein only information about external gateways within range of the local-area transceiver that have authorized the terminal to establish the connection is displayed for selection.

18. (previously presented) The telecommunications terminal according to claim 17, further comprising a processor and memory to provide PDA functionality that is independent of the telecommunications functions.

19. (currently amended) A telecommunications assembly, comprising:

a telecommunications terminal having a user interaction function adapted to establish a telecommunications connection, comprising:

a signaling mechanism adapted for signaling incoming calls to the selected connection;

an input device adapted for inputting outgoing messages and a telecommunications connections data;

a display device adapted for displaying incoming messages;

a local-area transceiver adapted for wireless traffic between the telecommunications terminal and an external gateway or another telecommunications terminal, including traffic for establishing the telecommunications connection;

an internal gateway for connecting to a mobile radio communications network and for interfacing to the selection mechanism, the signaling mechanism, the input device, and the output device, wherein the telecommunications terminal is configured as a mobile-radio-communications terminal; and

an authentication-data input mechanism allowing an authentication-data input, the authentication-data input mechanism interfacing with the local-area transceiver for transmitting the authentication data; and

an external gateway, comprising:

a local-area ~~receiver~~ transceiver adapted to receive transmission from telecommunications terminal including the authentication-data input; and

an access control mechanism adapted to block traffic to an unauthorized telecommunications terminal based on the authentication-data input and to release traffic to an authorized telecommunications terminal based on the authentication-data input,

wherein each local-area transceiver for a plurality of the telecommunication terminals are configured for directly exchanging voice traffic with each other without the intermediate connection of an external network.

20. (previously presented) The telecommunications assembly according to claim 19, wherein the external gateway excludes a signaling mechanism, an input device, and a display device.

21. (previously presented) The telecommunications assembly according to claim 19, wherein the local-area transceiver includes a threshold discriminator for detecting an entry into the radio transmission range of an telecommunications terminal, the threshold discriminator is operatively connected to a communications-start control device for initiating a communications start procedure with the telecommunications terminal after entering into the radio transmission range.

22. (canceled)

23. (currently amended) The telecommunications assembly according to claim 19, wherein each local-area transceiver for a plurality of the telecommunication terminals are configured for directly exchanging voice traffic with each other without the intermediate connection of an external network.

24. (previously presented) The telecommunications terminal according to claim 17, wherein the authentication data includes information of a telecommunication terminal authorized to establish the connection to the wireless network via the terminal.

25. (previously presented) The telecommunications terminal according to claim 13, wherein the display of the plurality of external gateways within range of the local-area transceiver includes a cost of using the respective gateway to establish the telecommunication connection.

26. (new) The telecommunications terminal according to claim 13, further comprises an internal gateway for connecting to a mobile radio communications network,
wherein the internal gateway interfaces to a telecommunications device as an external gateway to allow the telecommunications device to establish a telecommunication connection to the mobile radio communications network via the internal gateway and exchange voice

communication via the telecommunication connection to the mobile radio communications network.

27. (new) A telecommunications assembly according to claim 19, wherein the internal gateway interfaces to a telecommunications device as an external gateway to allow the telecommunications device to establish a telecommunication connection to the mobile radio communications network via the internal gateway and exchange voice communication via the telecommunication connection to the mobile radio communications network.

28. (new) A telecommunications terminal having a user interaction function adapted to establish a telecommunications connection, comprising:

- a local-area transceiver adapted for wireless traffic between the telecommunications terminal and a plurality of external gateways, each external gateway providing access to a communications network;

- a display device adapted for displaying information about a plurality of external gateways within range of the local-area transceiver, at least one of the external gateways having at least one of the characteristics of excluding an input device, or excluding a display device;

- a selection unit adapted to select one of the plurality of external gateways displayed by the display device in order to establish the telecommunication connection to the respective communications network via the selected gateway; and

- an internal gateway for connecting to a mobile radio communications network and for interfacing to a telecommunications device as an external gateway to allow the telecommunications device to establish a telecommunication connection to the mobile radio communications network via the internal gateway.